



ROODKAPKE

Categorie	Keuzes
Titel	Roodkapje – Roodkapke – Red Riding Hood
Doelstelling	Tijdens deze activiteit maken leerlingen kennis met het Gronings door middel van het sprookje van Roodkapje.
Groep(en)	Midden- en/of bovenbouw
Vak	Taal(en) algemeen Projecten
Duur	Een hele dag of op momenten verspreid over meerdere dagen/weken
Link met curriculum	Taalbeschouwing Kennis over meertaligheid algemeen Verbonden aan thema sprookjes
Talen	Gronings, Nederlands
Link met FREPA	Bewustwording van eigen talen en de talen in de omgeving Kennis over talen in Groningen, Europa en de wereld Kennis over taalverschillen (woordenschat en zinsbouw) Kennis over culturele diversiteit
Vaardigheden	Luisteren, lezen, schrijven
Theoretische onderbouwing	Taalbewustzijn/language awareness, taalvergelijking
Beschrijving activiteit	Algemeen Tijdens deze activiteit maken leerlingen kennis met het Gronings door middel van het sprookje Roodkapje. Ze leren een aantal Groningse woorden en houden een interview om meer te leren over de Groningse cultuur. Voor dit project kan ook deze PowerPoint als ondersteuning gebruikt worden. Deel 1: Taalportret Door het maken van een taalportret krijgen kinderen een idee van welke talen ze kennen en waar ze deze talen in hun lichaam ‘voelen’. Dit zorgt voor een stukje bewustwording over de talen die zij en hun medeleerlingen beheersen en kennen. Ook geeft het de

leerkracht inzicht in de talen die de leerlingen spreken en wat deze talen voor hen betekenen.

Stap 1 – Voorbereiding (10 min)

Maak voor de les zelf je eigen taalportret (zie werkblad 1).

Stap 2 – Inleiding (10 min)

Begin de les met de leerlingen te vragen naar de talen die ze kennen, denk hierbij ook aan dialecten. Leg uit dat de leerlingen een taalportret gaan maken waarbij ze de talen die ze kennen gaan kleuren in het silhouet. Laat je eigen voorbeeld zien en licht je gemaakte keuzes toe. Denk hierbij ook aan de plek van de taal, zoals het hart of de hersenen.

Stap 3 – Teken van taalportretten (20 min)

Deel de lege silhouetten (werkblad 1) en het materiaal dat nodig is om de portretten in te kleuren uit. De leerlingen vullen hun taalportret met legenda en toelichting in. Het is belangrijk dat de leerlingen bewust nadenken over de talen in hun lichaam.

Stap 4 – Afsluiting (15 min)

Besprek een aantal taalportretten die de leerlingen gemaakt hebben en laat ze uitleggen waarom bepaalde talen op bepaalde plekken in het lichaam zitten. Kijk ook welke kinderen het Gronings in hun taalportret hebben gezet, aangezien de volgende lessen hierover gaan.

Geef feedback op wat je hebt gezien van het proces dat de leerlingen hebben doorgeemaakt, bijvoorbeeld een leerling die dacht alleen maar Nederlands te kennen maar na een gesprek er toch achter kwam dat hij meer talen kent.

Deel 2: Roodkapke lied

Door middel van een Gronings liedje over Roodkapje raken leerlingen bekend met Groningse woorden en met name klanken. Dit vormt een introductie op de rest van het project.

Stap 1 – Inleiding (10 min)

Introduceer het onderwerp van het liedje “Zeg Roodkapje”, laat het liedje eventueel horen in het Nederlands (zie materialen). Vraag de leerlingen of ze dit in een andere taal kennen en of ze dit zouden willen leren. Leg uit dat de leerlingen tijdens deze les het liedje in het Gronings gaan leren.

Stap 2 – Zingen (10 min)

Zing het liedje “Zeg Roodkapje” in het Gronings (zie werkblad 2). Geef de leerlingen de Groningse tekst en laat ze meelesen terwijl je langzaam het lied zingt, zodat ze naar de uitspraak kunnen luisteren. Benadruk hierbij woorden en klanken die de leerlingen moeilijk vinden.

Opmerking: 'koekjes' is vervangen door 'kouk en wien' omdat in het Groningse sprookje Roodkapje dit naar haar grootmoeder brengt.

Stap 3 – Afsluiting (15 min)

Neem de Groningse tekst zin voor zin door met de leerlingen en vergelijk deze met de Nederlandse tekst: wat valt de leerlingen op, wat begrijpen ze misschien niet?

Zing het Groningse lied samen onder begeleiding van de karaoke-versie (zie materialen). Doe dit meerdere keren zodat de leerlingen het liedje onder de knie krijgen.

Deel 3: Roodkapke verhaal

De leerlingen maken kennis met de Groningse versie van het sprookje van Roodkapje. Ook bedenken zij een ander einde voor dit verhaal waarin woorden in de thuistaal of Groningse taal voorkomen. Hierdoor beseffen de leerlingen dat door iets kleins te veranderen het verhaal heel anders wordt en zijn zij bezig met het Gronings.

Stap 1 – Inleiding (10 min)

Vraag de leerlingen naar het sprookje van Roodkapje: wat gebeurt er in het verhaal? Benadruk hierbij dat Roodkapje haar oma wil helpen en naar de wolf luistert, maar ga hier nog niet te diep op in. Vraag de leerlingen wie Gronings kan spreken en hoe ze dit hebben geleerd. Leg uit dat deze les gaat over het verhaal van Roodkapje in het Gronings.

Stap 2 – Verhaal (30 min)

Lees het Groningse verhaal van Roodkapje voor (zie werkblad 3) en vraag de leerlingen woorden op te schrijven die ze denken te (her)kennen. Vraag na het voorlezen welke woorden ze hebben opgeschreven, wat ze denken dat deze woorden betekenen en waarom. Hierbij kun je aan bod laten komen dat veel woorden letterlijk uit het Nederlands komen of hier veel op lijken (en je dit dus kunt gebruiken bij het leren/verstaan van het Gronings). Schrijf een aantal woorden met betrekking tot de onderwerpen 'elkaar helpen' en 'oppassen voor vreemden' op het bord in het Gronings met de Nederlandse vertaling. Oefen de uitspraak van deze woorden met de leerlingen.

Stap 3 – Verwerking (20 min)

Laat de leerlingen in groepjes bespreken of het belangrijk is om elkaar te helpen en waarom. Laat leerlingen hun conclusies delen met de klas, bijvoorbeeld door het doorgooien van een zachte bal. Bespreek de conclusies. Doe hetzelfde voor de vraag waarom je niet alle vreemden moet vertrouwen.

Stap 4 – Andere versie (10 min)

Laat de leerlingen een filmpje zien van de versie van Roodkapje gemaakt door Roald Dahl (zie materialen). Stel vooraf een kijk- en luistervraag: wat is er anders dan het originele verhaal, en wat is de rol van Roodkapje in dit verhaal? Laat de leerlingen hun antwoorden kort met elkaar bespreken na het kijken van het filmpje en bespreek de antwoorden dan klassikaal. Deze versie is in dichtvorm geschreven en is wat ruiger dan het origineel. Door de verandering heeft het verhaal een heel ander einde. Dit kan ook gebeuren bij het doorvertellen van verhalen. Leg uit dat de leerlingen zelf ook een ander einde gaan bedenken voor het sprookje Roodkapje.

Stap 5 – Eigen versie (20 min)

De leerlingen schrijven het verhaal verder vanaf het moment dat Roodkapje aanklopt bij haar oma. Ze beginnen met de zin: “Roodkapje is bij het huisje van oma aangekomen en klopt op de deur.” en bedenken een ander einde. Hiervoor moeten ze minimaal 80 woorden gebruiken, waarvan ze 15 woorden vertalen naar het Gronings of hun thuistaal. Ze krijgen hiervoor 20 minuten de tijd en mogen elkaar helpen, maar schrijven wel hun eigen versie. Als ze eerder klaar zijn kunnen ze meer woorden vertalen.

Stap 6 – Afsluiting (20 min)

De leerlingen lezen hun geschreven einde voor in hun groepje en krijgen feedback van de andere leerlingen op de uitspraak van de woorden en het verhaal. De leerlingen kiezen het leukste verhaaltje uit. Van elk groepje wordt het leukste verhaal klassikaal voorgelezen en hieruit wordt een winnaar gekozen. Het verhaal dat heeft gewonnen wordt volledig vertaald naar het Gronings of de thuistaal.

Deel 4: Memory

De leerlingen oefenen de woorden die in het sprookje Roodkapje voorkomen in het Gronings en Duits aan de hand van het spel memory.

Stap 1 – Inleiding (5 min)

Activeer de voorkennis van de leerlingen door te vragen wie voorkomen in het sprookje Roodkapje. Leg uit dat de leerlingen bezig gaan met woorden uit het sprookje in het Nederlands, Gronings en Duits.

Stap 2 – Vertalen (10 min)

Zet de Kahoot ‘Roodkapje in het Gronings en Duits’ (zie materialen) klaar en laat de leerlingen inloggen. Speel de Kahoot met de leerlingen en geef bij elk woord een korte toelichting.

Stap 3 – Memory (20 min)

De leerlingen die eerste en tweede waren bij de Kahoot krijgen een lijst met Nederlandse woorden die in het verhaal voorkomen (zie werkblad 4) en gaan naar de gang. Zij mogen straks memory spelen.

Verdeel de andere leerlingen in drietallen en geef elk drietal één woord in het Nederlands, Duits en Gronings van werkblad 4. Laat de leerlingen de uitspraak van de woorden oefenen en elkaar daar feedback op geven. Elke leerling kiest dan één woord en de leerlingen gaan door elkaar in het lokaal zitten.

Het tweetal komt terug en speelt memory. Ze wijzen een leerling aan die zijn kaartje moet laten zien en het woord moet uitspreken. Dit doen ze drie keer: als dit drie keer hetzelfde woord in de drie verschillende talen is, hebben zij een drietal gevonden. Dit drietal moet aan de zijkant van het lokaal gaan staan. Het spel eindigt als alle drietallen gevonden zijn.

Stap 4 – Afsluiting (15 min)

De leerlingen bedenken in drietallen een quizvraag over de woorden van het kaartje, bijvoorbeeld “Wat is de Duitse vertaling van Roodkapje?”. Dit kunnen juist/onjuist of meerkeuze vragen zijn. Hier hebben ze 2 minuten de tijd voor. Dan stelt elk groepje zijn vraag en geven de andere leerlingen antwoord. Het groepje geeft het juiste antwoord.

Vraag de leerlingen hoeveel vragen ze goed hadden om te controleren of ze de woorden goed kennen. Reflecteer ook op wat ze geleerd hebben en hoe ze het ervaren hebben. Welke woorden of talen vonden ze veel op elkaar lijken?

Deel 5: Kijkdoos

De leerlingen leren door middel van een interview meer over de Groningse taal en cultuur en verwerken deze kennis in een kijkdoos van een Groningse omgeving.

Stap 1 – Voorbereiding

Vraag de leerlingen van tevoren een interview te houden met iemand die in Groningen woont of gewoond heeft, of veel weet van de Groningse cultuur. Ze mogen de vragen zelf bedenken, maar moeten tijdens het interview meer te weten komen over de Groningse cultuur en taal, waaronder streekproducten. Dit kan eventueel in tweetallen. Ook moeten de leerlingen voor deze les een schoenendoos meenemen.

Stap 2 – Inleiding (15 min)

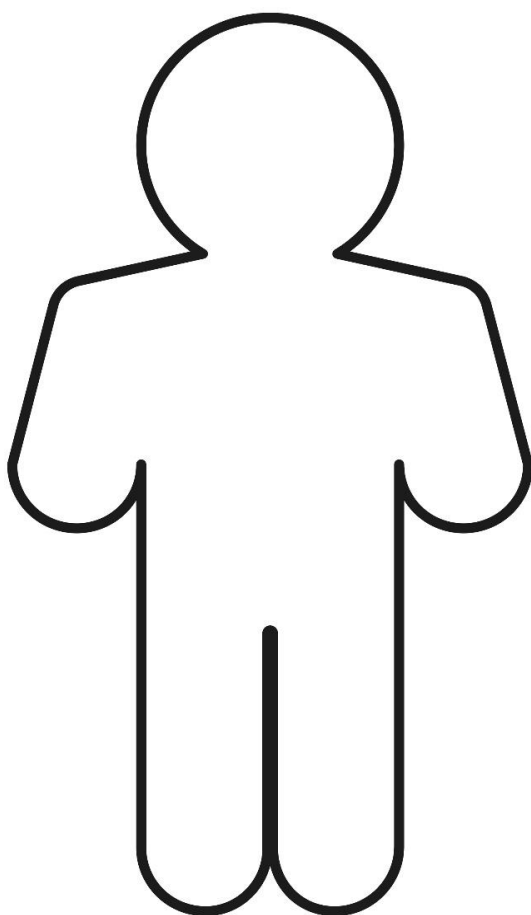
Bespreek de interviews die de leerlingen hebben afgenomen: wat hebben ze ontdekt, waar zijn ze nieuwsgierig naar geraakt, wat past er bij de Groningse cultuur? Leg uit dat de leerlingen een kijkdoos gaan maken aan de hand van de informatie die ze hebben verzameld. De randen van de kijkdoos moeten een Groningse omgeving weergeven (de stad of juist platteland). Binnen deze omgeving moeten verschillende streekproducten terugkomen

	(eierbal, Groninger koek, mosterdsoep, kniepertjes, metworst, oudewijvenkoek, roggebrood, spekkedikken, turfjes, etc.) die Roodkapje kan ophalen om naar haar grootmoeder te brengen. Het is belangrijk dat de verhoudingen tussen de voorwerpen een beetje kloppen. Stap 3 – Kijkdoos maken (60 min) De leerlingen maken hun kijkdoos, eventueel verspreid over meerdere dagen. Alles mag zolang het te maken heeft met de Groningse taal en cultuur. Stap 4 – Presentatie (20 min) Als alle kijkdozen klaar zijn, presenteren de leerlingen hun kijkdoos. Ze laten zien welke producten Roodkapje allemaal mee kan nemen voor haar oma, waarbij ze zoveel mogelijk Gronings gebruiken. Om ervoor te zorgen dat iedereen mee kan kijken kan er een foto gemaakt worden van de bovenkant van de kijkdoos. Deze foto kan je op het digibord laten zien, zodat de leerling de kijkdoos via de foto kan presenteren. Stel eventueel verduidelijkende vragen en kijk naar de verhouding van de voorwerpen in de kijkdoos. Vraag ook de leerlingen om elkaars werk te beoordelen en elkaar feedback te geven op de verhoudingen en streekproducten. Stap 5 – Afsluiting (10 min) Vraag de leerlingen wat ze tijdens dit project geleerd hebben over het Gronings en de Groningse cultuur. Vonden ze het leuk om hiermee bezig te zijn? Waarom wel/niet?
Materialen	• Werkbladen 1, 2, 3 en 4 • Liedje Roodkapje Nederlands: https://www.youtube.com/watch?v=54NpGegJVXM • Liedje Roodkapje karaoke: http://www.liedjesland.com/Liedjes/kinderliedjes/Roodkapje/roodkapje.htm • Verhaal Roodkapje Roald Dahl: https://www.youtube.com/watch?v=bQsjHgSVdHo (minuut 10:00-12:24) • Kahoot Roodkapje in het Gronings en Duits: https://create.kahoot.it/share/roodkapje-in-het-gronings-en-duits/d4037fef-24bb-4ceo-b308-8c196160f6fd
Voorbeelden	Kijkdoos: Roodkapke - YouTube

Werkblad 1 – Taalportret

Mijn talen en ik

Je ziet hieronder een figuur van een jongen en van een meisje, kies daar één van: probeer de tekening in te kleuren en kies voor elke taal die jij spreekt een kleur. Kies voor elke taal een lichaamsdeel waarin deze taal volgens jouw gevoel hoort. Dit kan de taal zijn die jij thuis of op school spreekt, maar ook de taal van muziek of de liefde.

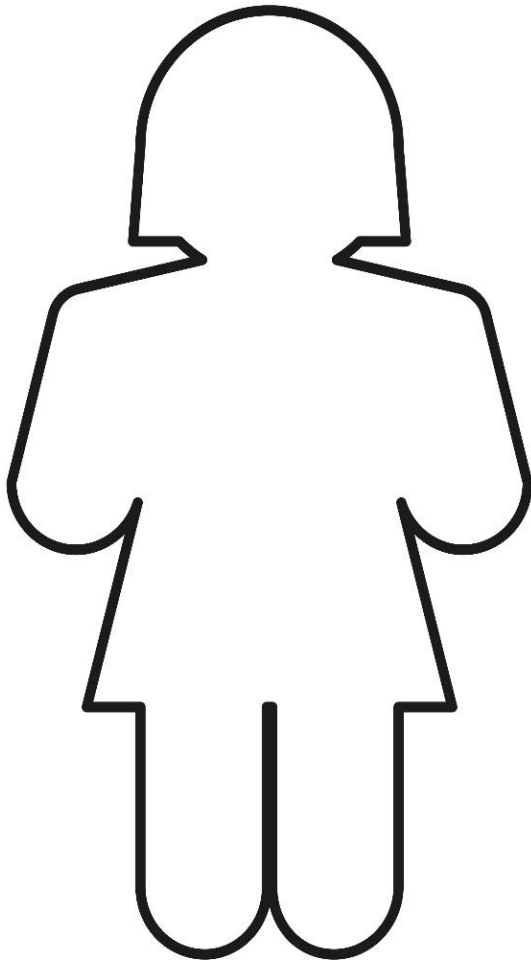


Legenda

	=
	=
	=
	=
	=
	=
	=
	=
	=
	=

Hieronder kun je meer informatie geven over de talen die jij spreekt en de kleuren die jij jouw talen hebt gegeven.

Toelichting



Legenda

	=	
	=	
	=	
	=	
	=	
	=	
	=	
	=	
	=	
	=	

Hieronder kun je meer informatie geven over de talen die jij spreekt en de kleuren die jij jouw talen hebt gegeven.

Toelichting

Werkblad 2 – Roodkapke lied

Zeg Roodkapke woar gaist noar tou, zo allain zo allain
Zeg Roodkapke woar gaist noar tou, zo allain
K goa mien opoe kouk en wien brengen, in t bos in t bos
K goa mien opoe kouk en wien brengen, in t bos

In t bos wonen wilde daaier, in t bos in t bos
In t bos wonen wilde daaier, in t bos
K bin nait baang veur de wilde daaier, in t bos in t bos
K bin nait baang veur de wilde daaier, in t bos

Kiek mor oet veur die kwoade wolf, in t bos in t bos
Kiek mor oet veur die kwoade wolf, in t bos
K bin nait baang veur die kwoade wolf, in t bos in t bos
K bin nait baang veur die kwoade wolf, in t bos

Zeg Roodkapke woar gaist noar tou, zo allain zo allain
Zeg Roodkapke woar gaist noar tou, zo allain
K goa mien opoe kouk en wien brengen, in t bos in t bos
K goa mien opoe kouk en wien brengen, in t bos
Zeg Roodkapke woar gaist noar tou, zo allain zo allain
Zeg Roodkapke woar gaist noar tou, zo allain

Werkblad 3 – Roodkapke verhaal

Roodkapke



Der was aïs n laif, leutje wichtje. Elk dij heur zag, mog heur geern lieden. Mor heur opoe wel t aldermainste! t Laive mensk kon op n duur haildaal nait meer bedenken wat ze heur nog geven zol. Aïs gaf ze heur n kapke van rood ferwail. Dij leek heur toch wel zo mooi! t Wichtje wol aans niks meer op hemmen. Van dij gevolgen, dat elk tegen

heur zee van Roodkapke. Op n goie dag zee moeke tegen heur: 'Kiek aïs, Roodkapke, n stuk kouk en n vleske wien. Breng dat aïs noar opoe tou. Zai is swak en le bait, dat zel heur beslist goud doun. Mos der nou mor hèn goan, veurd dat t boeten hait wordt. En onderwegens mooi op t pad blijven, hur! Nait van weg òf goan! Aans vaals mie meschain ook nog, en den is vlès stukkend.

Den het opoe haildaal niks. As bie heur ien hoes koms, vergeet den nait goidag te zeggen. En denk ter om, nait aal omdiedeldaanjen!

'Ik zel goud oppazen, moeke,' zee Roodkapke tegen moeke. 'Haand ter op!' Nou woonde opoe boeten ien t bos, mout ie waiten. n Stief haalf uurke bie t dörp vandoan. Dou Roodkapke ien t bos kwam, wël laip heur doar ien muit? Wolf! Roodkapke wis hail nait dat t n gevaarlek daaier was, en baang veur hom was ze al haildaal nait.

'Moi, Roodkapke,' zee wolf.

'Moi, wolf.'

'Zo vroug al op pad, Roodkapke?

Woar gaais hèn?

'Noar opoe tou.'

'Wat hes doar onder dien schoetje?'

'Kouk en wien, wolf. Guster heb wie aan t bakken west. Opoe is wat swak en lebaat. Hier zel ze mooi weer mit op kloeten kommen!'

'Woar woont opoe aigelks, Roodkapke?'

'O, nog n ketaaierke wieder lopen t bos ien. Onder dij drij aikenbomen, doar staat heur hoeske. Beneden is n neudeheeg, dij wais vast wel,' zee Roodkapke.

Wolf dochde bie homzulf: 'Dat jonge, maalze ding, dat is mie n lekker hapke! Dij zel oareg beder smoaken as dat ol mensk. As ik t n beetje slim aanpak, den kin k ze aalbaaident snappen!' Hai bleef nog n pooske mit Roodkapke oplopen. Dou zee e: 'Mos toch ais kieken, Roodkapke. Wat n mooie bloumkes overaal! Woarom kiks nait wat meer om die tou? Hes wel ien de goaten hou mooi of vogeltjes aalmoal zingen?

Lops ja mor aal deur! Net ofs noar schoul mos. En t is ja zo mooi ien t bos, vandoag!' Roodkapke keek ais om heur tou. Wat daansden zunnestroalen mooi deur bomen! En wat stonnen der prachtege bloumen! 'As ik opoe n boske mitneem,' dochde ze, 'zel ze doar vast blied mit wezen. t Is ook ja nog hail nait zo loat. Ik heb nog tied zat.' En, joa hur, ze ging van t pad ien t bos òf en begunde bloumen te plukken. As ze ain plukt haar, zag ze dat ter n èndje wieder nog veul mooiern stonnen en den laip ze doar hèn. Zo kwam ze aal wieder ien t bos te laande.

Wolf ging regelrecht noar opoe heur hoeske tou. Hai klopte op deur.

'Wël is doar?'

'Roodkapke, opoe! k Heb kouk en wien veur joe. Dou mie deur mor open.'

'Druk mor op klink, hur!' raip opoe. 'Ik bin wat lebaat en kin nait ien t èn kommen.'

Wolf drukte klink noar beneden en deur ging open. En hei-je nou wel ooit! Zunder boe of ba sprong wolf op opoe heur bèr òf en vrat t ol mensk ien ainmoal op! Dou dee e heur klaaier aan, trok heur sloapmuts over kop, schoof gedienen dicht en ging op bèr liggen.

Ondertussen haar Roodkapke n haile bult bloumen plukt. Zoveul, dat zai ze hoast nait meer rizzen kon. O wai, dou dochde ze ienainen weer aan opoe! Gaauw ging ze op pad noar heur tou. En wat zag ze doar? 'Hé! Deur staat ja open!' Dat verwonderde heur slim. En dou ze ien koamer kwam, kreeg ze toch wel zo'n roar gevuil! 'Hai,' dochde ze,

'wat vien k t hier ja griezêlg! En aans mag k altied zo geern bie opoe wezen!'
Ze raip: 'Moi, opoe!' mor wat ter ook kwam, gain antwoord! Ze laip op bèr òf en trok gedienen opzied. Doar lag opoe! Mit muts haildaal over kop trokken. Wat zag ze der roar oet!

'Heudent, heudent, wat het opoe grode oren!' zee ze.

'Zo kin k beder heuren!'

'Heudent, heudent, wat het opoe grode ogen!'

'Zo kin k beder kieken!'

'Heudent, heudent, wat het opoe grode handen!'

'Zo kin k die beder beetgriepen!'

'Mor opoe, wat het opoe n aldervrezelkst grode mond!'

'Zo kin k die beder opvreten!'

Wolf haar t nog nait zegd, of hai sprong te bèr oet en vrat aarme Roodkapke op! Ien ain hap! Haildaal zat en veldoan ging e weer op bèr liggen. Hai vil ien sloap en begunde mie doar toch te snurken!

En loat joager nou net nait bie t hoeske laans lopen. 'Wat snurkt dat ol mensk toch aldernoarst!' dochde hai. 'k Mout toch mor eefkes kieken of heur niks mekaaier!' Hai ien hoes. En dou e bie t bèr kwam,

joa hur, doar lag wolf! 'Bistoe hier, doe ol schurk!' zee joager. 'k Heb al zo laank noar die zòcht!' Hai legde buks aan en... verdoldjemie, hai wol schaiten! Mor hai bedochde hom toch! 'Hai kin opoe wel ais opvreten hemmen! Meschain is ze nog te redden!'

Hai schoot nait, mor pakte n scheer en begunde wolf t lief open te knippen. Hai

haar nog mor n poar flinke knippen doan of... wat zag e doar? n Rood kapke! Nog n poar knippen... en doar sprong t wichtje der oet! 'Hoerre, hoerre, wat bin ik toch vrezelk schrokken!' raip ze. 't Was toch zo aldernoarste duuster ien wolf zien lief!' En dou... dou kwam ol opoe der ook nog leventeg oet! Wat was ze benaauwd op bòrst!

Roodkapke zòchde gaauw n poar dikke stainen op. Dij stopten ze wolf ien t lief. Dou wer e wakker! Hai wol ien t èn springen, mor och-cheden, stainen wazzen zo swoar, dat e votdoalek deur poten zakte.

Dood vil e deel! Wat wazzen ze blied mit heur drijent! Joager struupte wolf en nam t vèl mit noar hoes tou. Opoe at kouk op en dronk n beetje wien van dij Roodkapke mitnomen haar.

Doar monterde ze haildaal weer van op. En Roodkapke? Roodkapke dochde: 'Nooit zel k meer allenneg van t pad ofgoan en t bos ienlopen as moeke mie t verboden het. Van aal mien levensdoagen nait!'

Der word t ook wel ais verteld, dat op n keer, dou Roodkapke ol opoe weer wat eterij brochde, n aander wolf heur aantolde en heur mitlokken wol. Mor Roodkapke paasde der wel veur op! Ze laip gaauw deur en vertelde opoe dat ze wolf tegenkommen was. Dij haar heur wel goidag zegd, mor haar heur zo vaals aankeken! 'As k nait gewoon op t pad lopen haar,' zee ze, 'den haar e mie beslist opvreten!'

'Kom mor gaauw,' zee opoe, 'den dou we deur op slòt. Den kin e der nait ien kommen!'

Eefkes loater, joa, hur, wolf klopte op deur!
'Dou deur mor open, opoe, hur!' raip e. 'Ik
bin t, Roodkapke. k Heb lekker etendrinken
veur joe mitnomen!' Ze hillen heur moesstil
en deur opendoun, dat deden ze vanzulf
nait!

Ol graauwkoop laip n poar moal om t hoeske
tou en sprong e mie dou nait boven op dak!
Hai wachtte, dat Roodkapke soavends weer
noar hoes tou mos, dij ol routerd! Den kon e
heur mooi ien t duustern achternasloepen
en heur opvreten. Mor opoe haar wel ien de
goaten wat wolf ien t zin haar.

Nou ston der boeten veur t hoes n grode

stainen tròg. Opoe zee tegen t wicht: 'Pak
die ais n emmer, Roodkapke. Guster heb ik
aan t worst koken west. Gooi t wotter doar
ze ien kookt binnen, mor ien tròg.'

Roodkapke smeeet ter zoveul wotter ien, dat
tròg boorndevol was. Reuk van worsten
kwam wolf ien neus, dat kin-je begriepen!
Hai snoof en dee wat, en loerde omdeel. Op
t lest stook e haals zo vèr oet, dat e hom nait
meer holden kon, en... roetsie, doar glee e
noar beneden! Van dak òf, persies ien grode
tròg. En... hai verzoop leventeg! Roodkapke
ging blied noar hoes tou. Zai was der goud
bie weg kommen.

Werkblad 4 – Roodkapke memory

Nederlandse woorden:

- Roodkapje
- Wolf
- Moeder
- Huisje
- Bloemen
- Blij
- Grote
- Koek
- Wijn
- Ziek
- Bed
- Jager
- Stenen

Roodkapje



Roodkapke



Rotkäppchen



Wolf



Wolf



Wölfin



Moeder



Moede



Mutter



Huisje



Hoeske



Hütte



Bloemen



Bloumkes



Blumen



Blij



Blied



Glücklich



Grote



Grode



Grobartig



Kock



Kouk



Keks



Wijn



Wien



Wein



Ziek



Zaik



Krank



Bed



Bér



Bette



Jager



Joager



Jäger



Stenen



Stainen



Steine

